

Conseils pour les entretiens

Ces conseils proviennent de https://scalabrini.org.za/wp-content/uploads/2019/05/Scalabrini_Centre_Cape_Town_Reporting_on_Migration_in_South_Africa_Journalists_Guide_2019-1.pdf

Les entretiens doivent répondre aux besoins de la personne interrogée et lui offrir un espace où elle peut raconter ouvertement son histoire en étant écoutée. Il est important d'en tenir compte et d'être respectueux, attentif, sécurisant et responsable. Voici des conseils essentiels à observer avant, pendant et après un entretien, y compris pour une diffusion radio ou télévision.

AVANT UN ENTRETIEN

- **Faites des recherches** : Informez-vous sur la migration en général et sur les difficultés auxquelles sont confrontés les migrants transfrontaliers. Cela vous aidera à faire preuve de compassion et de sensibilité lorsque vous les interrogerez.
- **Suscitez la confiance** : Passez du temps avec votre interlocuteur avant l'entretien. Plus vous établissez une relation avec la personne interrogée, plus elle sera à l'aise, et meilleur sera l'entretien.
- **Format** :
 - a) Planifiez l'entretien dans un espace sûr et approuvé au préalable par la personne interrogée.
 - b) Veillez à ce qu'il y ait suffisamment de temps et que l'entretien ne soit pas précipité.
 - c) Prenez le temps de discuter du déroulement avec la personne.
 - d) Permettez à la personne interrogée d'amener une personne de confiance pour l'accompagner pendant l'entretien.
 - e) Préparez quelques accessoires pour le confort de votre interlocuteur, par exemple des mouchoirs et de l'eau.
- **Pensez à vos présupposés** : Soyez conscient des suppositions que vous faites lors de l'entretien. N'abordez pas l'entretien avec des présupposés négatifs.
- **Numéros de référence** : Ayez à portée de main des numéros de référence pour la personne, y compris des numéros d'urgence. Elle a accepté d'être interrogée mais peut avoir des réactions fortes déclenchées par l'évocation des souvenirs.
- **Attentes** : Discutez ouvertement avec la personne interrogée de vos attentes et des informations dont vous avez besoin et donnez-lui des exemples de questions possibles. Elle sera préparée et elle pourra poser des limites. Vous devrez peut-être adapter vos questions en conséquence.
- **Consentement éclairé** : Il est essentiel que la personne interrogée soit pleinement consciente des conséquences de l'entretien, notamment :
 - a) quelle publication est prévue
 - b) que l'entretien sera anonyme (sauf autorisation expresse)
 - c) que l'entretien restera confidentiel (sauf autorisation expresse contraire de sa part)
 - d) qu'elle n'est pas obligée de répondre aux questions qui la gênent
 - e) si vous avez l'intention d'enregistrer l'entretien. La personne a le droit de refuser que l'entretien soit enregistré

- f) où l'entretien sera conservé après l'entretien
- g) Si vous voulez réutiliser le contenu autrement que dans le cadre qui a été accepté, demandez-lui son autorisation.

- **Interprétariat** : Si vous avez besoin d'un interprète, demandez à une organisation qui travaille avec des migrants transfrontaliers de vous recommander quelqu'un. Avant le jour de l'entretien, rencontrez l'interprète pour passer en revue les questions de l'entretien et la terminologie et le langage appropriés. N'oubliez pas que la personne interrogée peut être plus à l'aise avec une personne de son propre sexe ou genre.
- **Genre** : Soyez conscient de votre propre sexe / genre par rapport à la personne interrogée. Par exemple, une femme peut ne pas vouloir être interrogée par un homme. Dans ce cas, demandez-lui si elle préférerait parler à une de vos collègues femmes.

LORS D'UN ENTRETIEN

- **Faites preuve de compassion** : Raconter une histoire de xénophobie, par exemple, peut être difficile et traumatisant. Soyez compatissant et compréhensif. Les accès de panique sont des symptômes courants des traumatismes et peuvent survenir pendant l'entretien.
- **Langage corporel** : Soyez attentif à votre langage corporel pendant l'entretien. Laissez suffisamment d'espace entre vous et la personne interrogée pour qu'elle se sente à l'aise.
- **Contact physique** : Ne touchez pas la personne interrogée, sauf si elle vous a donné la permission de le faire pour la reconforter, sinon elle pourrait avoir une réaction brusque ou se sentir mal à l'aise.
- **Reconnaissez les expériences différentes** : Il n'y a pas deux personnes identiques. Les expériences de la migration diffèrent d'une personne à l'autre et sont façonnées par la race, la classe sociale, le sexe, la sexualité, le handicap et d'autres situations sociales. L'entretien permet d'explorer ces aspects multiples, qui sont importants pour l'équilibre de votre article ou reportage. Il est important de respecter les expériences individuelles de chaque personne et d'être conscient qu'il n'y a pas de bonne ou de mauvaise façon d'agir pendant l'entretien.
- **Respectez les limites** : La personnes interrogées a le droit de choisir comment et quand elle veut raconter son histoire, et quoi dire. Si elle n'est pas à l'aise pour répondre à une question, ne cherchez pas à en savoir plus.
- **Restez dans le sujet** : N'ajoutez pas de questions qui s'écartent de la discussion préalable sur les attentes et les exemples de questions. Si vous avez l'intention de poser des questions difficiles, expliquez pourquoi vous les posez, par exemple : « Je vais vous demander des détails sur cet événement parce que je veux assurer l'exactitude de mon article et présenter correctement votre expérience. »
- **Identification** :
 - a) Demandez à la personne interrogée comment elle souhaite être identifiée.
 - b) Demandez-lui si elle souhaite rester anonyme, être identifiée par un pseudonyme ou par son vrai nom (ou tout autre détail permettant de l'identifier, par exemple sa localisation). Cela doit avoir été défini à l'occasion de la procédure de

consentement éclairé. Assurez-vous que le rédacteur est conscient de ces facteurs et de la raison pour laquelle il est important de ne pas les modifier.

- **Utilisation de photos** : Ne photographiez pas la personne interrogée si elle ne vous a pas donné son consentement écrit en connaissance de cause. Éviter l'utilisation de photographies de banques d'images qui présenteraient négativement la migration.
- **Terminez bien l'entretien** : Demandez à la personne interrogée si elle souhaite ajouter quelque chose et veillez à ramener la conversation au présent et aux choses que la personne interrogée trouve sûres et confortables.

APRÈS UN ENTRETIEN

- **Respectez la vie privée** : Un journalisme éthique et respectueux des principes implique de respecter la vie privée de la personne interrogée et de sa famille. Vous devez donc faire attention à la possibilité d'identification par recoupement malgré l'anonymat, à partir de détails tels que le lieu, les vêtements ou l'âge de la personne, même si vous ne la nommez pas.
- **Soyez impartial** : Il est de votre responsabilité de ne pas juger ou discriminer. Ne laissez pas supposer que la personne interrogée est responsable de ce qui s'est passé. Bien que vous souhaitiez ajouter de la « couleur » à votre histoire, cela peut involontairement conduire à faire la responsabilité des faits à la personne interrogée.
- **Suivi** :
 - a) Soyez disponible pour un contact après l'entretien.
 - b) Avant d'envoyer l'article au rédacteur, permettez à la personne interrogée de le relire pour vérifier que
 - c) son histoire est correctement reflétée.
 - d) Si quelque chose la gêne et qu'elle veut le faire modifier ou supprimer, faites-le.
 - e) Après l'entretien, rappelez-lui les numéros d'urgence qui sont à sa disposition.